

# La Voz de Menorca

Primero suelto . . . 10 céntimos  
Número atresado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.—Número 5.898

En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . » 5'00  
Extranjero, al año . . . » 50'00

MAHÓN, VIERNES 5 ENERO 1923

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 166

## RELATOS VIEJOS

### LA MEMORIA DE LAS MADRES

Ha muerto Soma Kanada, y el suceso de la India se ha estremecido de pasar al recibir en sus entrañas el cuerpo del justo. Ha sido fiel súbdito de Brahma; su conducta se ha ajustado al espíritu y a la letra del «Dharma» su deber; su saber ha emulado el de los Brahmanes y el de los descendientes de Maharishi.

Su voluntad ha sido firme, como la del bambú; su conciencia, pura, como el Lete sagrado. Su vez ha transcurrido en el bosque; allí ha vivido inmóvil, con los cabellos espesos erizados fijas las pupilas en el disco del sol, inrustado su cuerpo en la arcilla depositada por los firmilias. Sentía su cintura una piel de serpiente; plantas espesas y nudosas se carecaban en derredor de su cuello; alas de pájaros cubrían sus hombros.

Ha muerto como justo, exento de cólera y de pecado, como cumple a los Pitris, que nacieron mucho antes que los dioses; en su honor han hecho las obediencias los Brahmanes, después de cubrir con estiércol de vaca un lugar solitario, orientado hacia el Mediodía.

Derramada ha sido el agua del Ganges en las manos de los sacerdotes, impregnada de séamo y yerba kusa, y los panes han sido partidos, mientras prenuñaban las palabras rituales: «Esta ofrenda sea para él».

Sin embargo, el espíritu de Soma Kanada se halla inquieto y turbado, porque ha de presentarse, para ser juzgado, ante Brahma; porque ha de comparecer ante Aquél que ha dicho: «Yo soy el alma que reside en todas las cuerpos; yo soy el principio, el medio y el fin para todas las criaturas».

«Soy Vishnú para las Aditias, Ravi para las lumbreas celestes, Indra para los Devis, Siva para las Ruáras, Viraspati para los Penitentes. Soy entre las levitas la A, y entre las palabras la copula. El Universo entero reposa en mi esencia.»

Y el justo teme haber desquizado y ser condenado a encarnar en el cuerpo de un perro o de un cocodrilo; teme al Tiempo, que abre su enorme boca, en que se abisman las generaciones, como en el Océano los torrentes, como la bandada de insectos voladores en la llama mortífera.

Y así, comparecido ante el Inconmensurable y Eterno, tiembla como la hoja del árbol y, con voz balbuciente, murmura: «—¡Oh, Brahma! ¡Templa tu esplendor, toma figura bajo la cual pueda darte el nombre de padre! ¡Perdóname, como perdona el amigo al amigo y el amante a la mujer a quien ama!»

Abierto fué el juicio. Brahma permanecía con sus siete cabezas erguidas e imposibles. Detrás, en columna cerrada, aparecían los semidioses y los muertos brahmanes. A lo lejos, la sombra, las aguas dormidas y cánticos y el aullido del perro Sura, en cima de los troncos del puente Sinehad.

«¿Quién—preguntó Brahma—se sintió agraviado por Soma Kanada? ¿Quién sabe su culpa? ¿Quién puede censurar en él una sola acción incorrecta, que le impida ser absorbido, como instanciable, por el Nirvana?»

Entonces, adelantó un Duida, y dijo:—Yo.

«¡Oh, Brahma expiendérese—clamó—como el astro de los mil rayos, principiante de todas las verdades y de todos los mundos! Yo he sido injusto por Soma Kanada. Una vez me llamó por mi nombre, dibujando en sus labios una sonrisa despectiva. Reclamo que, con arreglo a lo escrito en el Dharmastra, le sea clavado, ardiendo, en la boca, un puñal de hierro de diez dedos de largo.

El Padre de la luz se arrojó, compasivo, ante la arrogancia del rival ofendido.

Tombante de cólera, adelantóse luego una mujer.

—Preparen Nerioseng y Duzac—balbució—sus legos sangrientas. Ese torpe esclavo me llamó fea. Pido que se le mutilen los labios y se le eche no después a la más vil de las transmigraciones; sea perpetuamente repili y arrastre sobre la tierra su esqueleto viciado.

Volvió a sonreír el Poder, que existía por el mismo, y preguntó el no había en el concurso un agraviado más.

Cien voces se alzaron; eran las de los levemente lesionados o en su orgullo o en su vanidad media; voces enconadas, henchidas de asfía, Inca paces de olvido y perdón. La justicia de Brahma iba a decir la absolución completa, cuando, turbado, trémulo Soma Kanada pidió licencia para hablar, que en el acto le fué concedida.

«¡Oh, tú, Potentísimo y Sapientel—pronunció con lágrimas en los ojos—Tú, que conoces hasta el menor detalle los actos y el sentido de las obligaciones universales, inescusables al pensamiento humano, caiga sobre mí tu rigor, porque, en verdad, no merezco clemencia. Yo he cometido una crueldad mayor que cuantas mis enemigos me imputan; he realizado una villanía para la cual no alcanza la sanción de los Vedas. ¡Yo he atementado, escarificado y privado de la vida a mi madre!»

La murmullo de horror se alzó en todas partes al escucharse la confesión tremenda de semejante iniquidad.

«Apenas nacido—siguió el desdichado—, pagué con rebeldías el sacrificio sacrosanto de la maternalidad. Yo he mordido el ubérrimo pecho en que sucedió el zumo de la vida. A abnegaciones y desvelos he correspondido con iracundias. Conforme fui adquiriendo fuerzas, entendimiento y actividad, les fui empleando en acerrar a mi desgraciada madre infelicitosa. Ya hombre, ya malidje, y un día, cuyo recuerdo me abochorna, me atreví a golpear con mi mano culpable sus mejillas escuálidas.

Un lúgubre aullido del perro faidil de Sura ahogó el murmullo de indignación que prolijos estabas para bras.

«Por cada beso—continuó Kanada—que mi madre ha depositado en mi frente, yo he hecho derramar a sus ojos cien lágrimas; por cada caricia de sus manos, he hecho surgir en su pecho una tribulación. He sido con ella ingrato, rebelde, cruel; la he aumido en la miseria y en el infierno. Por último, indignado porque un día se negó a procurarme medios de proseguir mi vida de disipación y de desorden, la suministré un tóxico, que la llevó a la tierra, y, una vez en ella, yo la tributé las exequias que son debidas a los Manes y abominé de su memoria, maldiciendo la hora funesta en que me concebí.

Se hizo un silencio aterrador. Luego, sonora, amenazadoramente enigmática, se oyó la voz del Padre de los Astros.

«Que comparezca ante mí presencia—dijo—la madre de Soma Kanada.»

Surgió de la sombra una mujer pálida, exangüe, aniquilada por el dolor, postrada por el infiermo. Apoyada en un báculo, entró el fantasma en el gran círculo de luz, y el criminal corrió a ocultarse, avergonzado y trémulo. La anciana mostraba en sus mejillas las huellas de un dolor infinito y en sus carnes las manchas amarillentas producidas por los golpes en erilegos del hijo cruel. Lanzó un largo suspiro y esperó los mandatos de la Trimourti.

«Has padecido—pronunció Brahma—el dolor más intenso y terrible; pero serás vengada. Cuéntame, sin reserva alguna, lo que tu hijo te ha hecho sufrir.

Entonces, la anciana alzó la cabeza, estupefacta, revelando en su rostro la más sincera y honda sorpresa. Y como si, inútilmente, quisiera recordarse, preguntó, a su vez, con acento de incredulidad:

«¿A mí? ¿Cuándo?»

ANTONIO ZOZAYA.

**PÉRDIDA**—El día de Año Nuevo se extravió un pendiente con topacio. Se gratificará con cinco pesetas a quien lo entregue en esta imprenta.

## TEATRO PRINCIPAL

### Funciones para los días 6 y 7 del actual

—SÁBADO—

Tarde, a las 4 y media

QUE NOS ENTERRAN JUNTOS ROCIO, LA CANASTERA

Noche, a las 9 y media

LA MAESTRILLA TRATADO DE URBANIDAD.

—DOMINGO—

Tarde, a las 4 y media LA MUJER X

Noche, a las 9 y media

MARIANELA EN SOCIEDAD

## Cine España

Sábado día 6 de Enero 1923.—Día de Reyes

A las 5 y media. A las 9 de la noche.

A petición del público y ante el colosal éxito obtenido se repitará la bella película

UNA COSA ES PREDICAR...

En la que tantos aplausos conquista la bella actriz

MARIA PREVOST

Domingo, a las 5 y media y a las 9

ESTRENO de la magnífica película de arte del programa Gallo de Oro

MADemoiselle de LA SegNIERE

y otras películas de éxito.

## SALON VICTORIA

Hoy viernes día 5 de Enero de 1923.

A las 5 y media VERMUT DE MODA con SEXTETO y JAZ BAND

Otra sesión a las 9 de la noche.

ESTRENO de la emocionante película de gran éxito, titulada

## DO-RE-LA

Interpretado por la eximia artista vienesa

LILLY MARISCHKA

Sábado día 6, festividad de los Reyes, a las 5 y media y a las 9 (Sexteto y Jaz Band)

La preciosa película americana SALDO DE CUENTAS por Pauline Frederick.

Domingo, a las 5 y media y a las 9 (Sexteto y Jaz-Band) DO-RE-LA.

Después de la última sesión del sábado (día de Reyes) y del domingo Grandes bailes.

Aviso importante. Caso de no llegar hoy el vapor, que es portador de la película DO-RE-LA, esta se estrenará mañana y en las sesiones de hoy se proyectará la película SALDO DE CUENTAS.

## TRIANON

Sábado, día 6 de Enero de 1923.—Fiesta de los Reyes (Magos)

A las 5 y media. A las 8 y media.

La preciosa película en 5 partes de la selección «Programa Ajuria».

## La piedra del diablo

Por los grandes artistas GERALDINE FARRAR y WALLACE REID.

Despedida de nuestra palenque la aplaudida cancionista

BLANCA DE PALMA

Que tan grandes éxitos ha obtenido en este salón

Domingo, día 7. A las 5 y media y a las 8 y media. Ambas con SEXTETO. Sesión de cine con nuevo programa.

Sábado, Día de Reyes y domingo, después de la sesión de la noche

GRANDES BAILES DEL TRIANON

Por la Banda y el Sexteto

## El final de una sonata

Notas trágicas

Viena 2.—El conde Perosi, jefe superior de policía de una importante ciudad austríaca, interpretó el piano una sonata que a su esposa dedicó el maestro Tosini. Motivo principal de la composición eran unas notas musicales, sílabas también del nombre de aquella dama.

Los acordes finales sonaron enérgicos, fuertemente vibrantes, como terrible acusación. Loco de furor el conde fué para su mujer juez y verdugo, porque aquella había antes sostenido con el compositor relaciones adúlteras que le habían impulsado a matar a una rival.

La escena precedentemente relatada es la posetina de la preciosa cinta DO-RE-LA que anuncia la Empresa del Salón Victoria y que se considera como obra maestra de la cineasta grafa austríaca. Es protagonizada la bellísima y genial Lilly Marischka.

El profesor pianista de la orquesta o sexteto es el encargado de dar al público la sensación suprema del desenlace de la grandiosa comedia DO-RE-LA.

Léase el anueto del Salón Victoria.

## AVISO

Debido a celebrarse la fiesta de los Reyes Magos, mañana, sábado, las carnicerías permanecerán abiertas hasta las seis de la tarde, y el domingo no habrá despacho, exceptuando de la carne de cerdo «La Modelo» que despachará los encargos imprescindibles, quedando desde la fecha normalizada el descenso dominical de los Tabajeros.

## Compañía Transmediterránea

Delegación de Mahón

Desde esta fecha queda rebajada la tarifa de fletes en nuestros Vapores, en la línea Barcelona-Mahón, de determinadas mercancías, de las cuales podrán enterarse los señores cargadores en las Oficinas de esta Delegación y en el almacén de carga en el muelle.

Mahón 1.º de Diciembre de 1923.

## Perfumería sin rival!!

Casa Buenaventura. Bastion, 23

TODO A GRANEL

Colonias, quinas, lociones, extractos, polvos, brillantinas, etc., etc.,

## Crónica local y general

Contra el juego  
La lectura de *El Bien Público* de ayer, en el que se censuró duramente el juego en los cafés y tabernas de esta ciudad, nos produjo gran sorpresa, porque consideramos que al haber, que el juego a los prohibidos tiene tan poca importancia había el diario servido en un tono tan escéptico, al algún día llega a alcanzar aquel vicio las proporciones a que llegó en épocas pasadas, tendrá que ver el grado a que alcanzarán sus condenaciones.

Ya somos los diarios dispuestos a romper lanzas en contra de aquella plaga social, y en verdad que se necesita la ayuda de todos para vencerle, sobre todo cuando mandan los conservadores, que tienen la manga tan ancha para esas y otras tolerancias.

Con el producto del juego se sostenía aquí el Casino Mahónico y se pagaban otras atenciones del partido conservador, y cuando gracias a las enérgicas campañas que contra el juego se sostuvieron hubo una larga temporada de abstinencia, aquel casino desapareció porque no tuvo el dinero suficiente para sus gastos.

En ninguno de los locales de Mahón sucedía tantos estragos el vicio del juego como en el local de las que se llaman nuestras gentes de orden, porque allí se admitía a todo el mundo y no era preciso mudarse la ropa para lograr el ingreso, con tal de que llevase algunas monedas en el bolsillo.

Sin embargo, sea como fuere, y venga como viniere, ahora que *El Bien Público* parece que está desligado de compromisos porque ya no existe su casino, bien llegado sea y celeridad logremos siempre el triunfo en estas campañas.

Los liberales podrán pensar que se resalta muy equitativo que el diario servido se callara cuando el juego podía servir a sus fines electorales, o a los de sus amigos, y se muestra ahora indiferente, cuando del juego pudieran servir los hombres de la situación; pero no debe hacer caso *El Bien Público* de tales pequeneces. La cuestión es que no se juegue y nada más.

Es lo que no podemos estar conformes es en que tenga que ser forzosamente el Alcalde accidental quien saque las estadísticas del juego. Con alcaldes conservadores se ha jugado siempre y quien interinamente, quizás por muy pocos días, desempeña ahora la Alcaldía, no está obligado a pasar delante a los que por mandato de la Ley y del gobierno deben perseguir el juego en primer lugar. Cuando se haya convenido de que esos no cumplan con su deber entonces será llegada la hora de actuar, ante la inacción de los otros.

Y ahora, y siempre, manden los conservadores, o bien ocupen el poder los liberales, truene *El Bien Público* con voz tonante, e se calle eucamente como lo hizo hasta ayer, nosotros sostendremos nuestras campañas y cerraremos decididamente contra las autoridades que toleren en nuestra ciudad el funesto vicio del juego.

**Junta Directiva**  
La del Casino de Obreros de Utielón Republicana, a la que felicitamos por la elección, ha quedado constituida para durante el año 1923, en la siguiente forma:

Presidente, don Pedro Febrer María; Vice Presidente, don Jaime Bernad Campes; Tesorero, don Mateo Pozuelo Sintes; Vice Tesorero, don Gabriel Pons Huguet; Secretario, don Pedro Prat Pons; Vice Secretario, don José Llabrés Capdevila; Vocales: don Francisco Fruch Serredole, don Angel Argüelles Andreu, don Rafael Mús Carreras, don Pedro Pons Sintes, don Eleuterio Fernández Prvi, don Miguel Serra Vilardell, don Jaime Llabrés Pons, don Juan Llepta Llabrés.

## COK

El combustible más económico  
FABRICA DE GAS



Música selecta

Composiciones en verdad escogidas, piezas de concierto, música de actualidad forman los programas que ha combinado el profesor don Federico Delgado Rey para que mañana y pasado, de doce y media a una y media, los interprete en el paseo de Isabel II la brillante música del regimiento infantería de Mahón, dirigida por dicho maestro.

- Para mañana: 1. Pasodoble «Angelillo». — S. Lope. 2. Fox trot del Mareo persa «Arco Frón». — Aull y Bantloch. 3. Preludio del tercer acto de la ópera «Lohengrin». — Wagner. 4. Pasodoble «Bajo la doble Aguilas». — Wagner. Para el domingo: 1. Pasodoble «Triana». — S. Lope. 2. Fox trot «Fiducia» (1.ª vez). — P. Peña. 3. Fantasia «La Reina Mora». — Serano. 4. Pasodoble «Corinto y Ore» (la perfección) J. Delgado.

Viernes 5, tarde y noche Presentación de LILLY MARISCHKA en la película

DO-RE-LA en el SALON VICTORIA

Un encargo al rey Baltasar Además de los juguetes que según costumbre traerán los reyes magos, esta noche S. M. don Baltasar ha recibido y aceptado el encargo que le ha hecho una persona buena y altruista.

En su consecuencia dicho soberano traerá una partida de tercios de cerne por cuenta del generoso filántropo aludido y que se cederán a cambio de bonos que previamente y por delegación del donante habrá sido tribuido entre las personas que considera más necesitadas nuestro buen amigo don Juan Pons Moll, jefe de la guardia municipal.

Los bonos de referencia serán mañana admitidos en la carnicería de don Juan Simón Orfila, a cargo del barbero tabajero don Rafael Delgado (B) Del. Muy bien por el magnánimo ciudadano que así se acuerda de los pobres.

COK PIDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

Los programas del Triana Nuestra bella paisana, la cantante Blanca de Palma, que tan grandes éxitos logró en las fiestas de Año Nuevo en el Triana, se despedirá mañana del público mahonés en las dos sesiones que se darán en aquel favorecido local.

Para ello ha ensayado nuevas canciones, de lo más moderno y escogido, que es seguro han de ser del agrado de sus muchos admiradores.

Si el interés que despertó la actuación de Blanca de Palma sedujo al público de la película del Programa, Ajuria La piedra del diablo, a cargo de los colosales artistas americanos Geraldine Farrar y Wallace Reid, que se proyectará en ambas sesiones, hemos de convenir torzosamente en que el programa del Triana es de lo más interesante que dar se pueda.

El domingo habrá sesiones de cine solo con programa nuevo.

Para ambos días se anuncian grandes bailes con la Banda y el Sexteto que tanta aceptación han logrado, haciendo que aquel local sea sin disputa el más frecuentado.

SALON VICTORIA Viernes, tarde y noche DO-RE-LA por la actriz vienesa LILLY MARISCHKA

Por acuerdo del Granio de Maestros Barberes los establecimientos de dicho ramo se cerrarán mañana a las dos de la tarde. Pasado mañana estarán abiertos, lo mismo que todos los domingos, hasta mediodía.

COK De buena inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

En el Cine España

La triunfal sensacionalísima alcazó ayer el «Cine España» con la proyección de la magnífica película UNA COSA ES PREDECIR, de ideas americanas que deleitó a la concurrencia y fué premiada con grandes aplausos. Ante el éxito obtenido y a petición del público la bella comedia se reprisará en las sesiones de mañana, día de Reyes.

Para el domingo anuncia la empresa el estreno de la estupenda película marca Gelle de Oro titulada MADEMOSIELLE DE LA SEIGNIERE, explicada por su argumento interesantísimo y lajosa presentación y de la que hace una creación insuperable la bella actriz Huguetta Dufras.

SALON VICTORIA DO-RE-LA

Sesión y acuerdo En la sesión, que como habíamos anunciado, celebró ayer la Junta Provincial del Censo Electoral se trató y discutió sobre un recurso elevado contra el acuerdo de la Municipal de Alayer en el que se designaron leales para colegios electorales.

Sometido el asunto a votación fué estimado el recurso por ocho votos contra cinco y dos abstenciones, fundadas en la insuficiencia de elementos de juicio.

El acuerdo se comunicará a la Junta Municipal del Censo Electoral de Alayer.

Agradeciendo Con atento B. L. M. el señor Presidente de la Sociedad Iberia, don Francisco Javier Bonito, nos participa que aquella entidad ha trasladado su domicilio a la calle del Bastión, número 22.

Al agradecer la deferencia renovamos nuestras voces en pro de la prosperidad de dicha útil asociación.

Choque de automóviles

Un auto de color negro y un coche granibus, también automóvil, perteneciente a don José Teixidor, chocaron aporrazadamente, en medio de la alarma de cuarenta presenciaron el hecho, pero sin que por fortuna ocurriese ninguna desgracia.

El primero de dichos carruajes marchaba por la calle del Doctor Orfila y el otro salía de la de Cifuentes.

El tiempo y el mar

Perdiste con violencia el vendaval del Norte y lluvia.

Hoy han vuelto a suspender la salida del «Viceste La Roza» y el «Ciudadela».

En cuanto al «Jaime II» suspendió ayer tarde la salida de Barcelona para esta.

Procedente de Valencia y Palma debe llegar mañana el vapor correo «Jorge Juan».

Los reyes y los niños

Vaya hoy la última observación sobre el tema precedente que hace unos días conjugamos.

A pesar de haberse eclipsado la estrella de los reyes, brillará esta noche, sea cual fuere el tiempo reinante, la de los soberanos magos de oriente y guiados por ella al volver de Belén se darán aquellas majestuosas una vuelta por Mahón y dejarán juguetes en las casas pudientes.

A los mozares se les place por lo general penetrar en los hogares humildes y pobres. Mas no por esto dejen de poner su zapalito los niños que los habitan, pues como ya dijimos ayer una agrupación de damas y caballeros bondadosos incondicionalmente recogerá de manos de los dos blancos y del negro cuantos juguetes pueda y en número de cuatrocientos o más les repartirá mañana de once a una en la Delegación del Gobierno mediante la presentación de valea o contraseñas distribuidas con antelación.

Se trata de que al el tiempo le permite la banda municipal amenice dicho reparto de juguetes.

VENTA de un motor de 3 H. P. y una bomba centrífuga. Estará en marcha hasta fin de mes. Informes, San Manuel, 8, número 8

COK Calidad y precios, sin competencia Servicio a domicilio FABRICA DE GAS

EMULSION NADAL

ESCRUFULAS, RAQUITISMO, ANEMIA, TOS, DEBILIDAD, ETC., ETC. ES LA MEJOR POR SER LA ÚNICA QUE CONTIENE 80 POR 100 DE ACEITE DE BACALAO, GLICEROFOSFATOS, HIPOFOSFITOS.

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Los buenos literatos como Martínez Sierra, lo mismo que los pintores renombrados, demuestran la genialidad y su competencia cuando coplan fielmente del natural. Esto hizo el autor de la comedia «La Pasión», que es el escritor mencionado, al llevar esta obra a la escena.

Pudimos apreciar anoche en el estreno que se trata de la eterna historia de la mujer buena y casada, en este caso una actriz, vilmente engañada por un galanteador de mala fe que le miente amores a cambio de una intensa y leal pasión. Esta se traduce en el más amargo y horrible desengaño cuando el tenorio, obligado por las necesidades imperativas de su familia, abandona para casarse a la mujer cuya vida ha truncado y a la hija de aquellas pasiones; la pasión carnal de un desalmado y el querer intenso y noble de la infeliz artista seducida.

Felicitísima en todo momento Julia Delgado (Isabel) nos subyugó y conmovió en las escenas finales cuando tiene que soportar aquella pena profundísima para volver a la realidad, al trabajo cotidiano.

El positivismo, la prosa más prosaica, perdón por la redundancia, que todo lo subordina a la conveniencia material, la recita Leonor, la enfermera diarta. Alejandrina Caro la representó, como ella sabe hacerlo, magistralmente.

Muy en carácter, según costumbre, Gasto Javaloyes en su papel del bondadoso Pascual.

Bien Vicente Brosseta que encarnó al seductor Alfredo.

Acreditados en el justo medio, Félix Aldá (don Julián) y Sala Caro (el segundo apunte).

Julia Delgado, María Salve y Ricardo Alonso bordaron sus papeles y nos alvieron una exquisita «Aguza milagrosa».

Chispeante de gracia Fernando Fiquera en el monólogo «Hablar por hablar».

Federación Obrera de Menorca Comité

Se convoca a los afiliados de los oficios de cocheros y carreteros, plateros y similares, panaderos, campo, oficios varios, empleados y dependientes y obreros del arte de imprimir, a una reunión que tendrá lugar en el local social, el próximo lunes día ocho del corriente, a las nueve menos cuarto de la noche, para tratar asuntos de interés. Se suplica la asistencia. Mahón 5 de Enero 1923.—El secretario, Rafael Pons Pons. 2a

Único Depósito de calzados: Mahón

PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14 (Frente la escuela del Comercio)

PRECIOS REDUCIDOS

Calzado para señora, desde 5 pesetas el par. Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Calzado de Regimiento para el ejército y la Marina desde 12 pesetas el par.

Gran surtido para niños y niñas también a precios económicos.

EN VENTA

Hállase la casa de la calle Nueva, número 37, de esta Ciudad.

Informará directamente: G. María Pons Escudero.—Hostalets de Balenyá.—Provincia de Barcelona 5, 15, 25

Casa Buenaventura

Bastión, 23.

JABONES DE TODAS CLASES GRAN REBAJA DE PRECIOS ¡Aprovechar la ocasión!

Aviso importante

CASA FERRÉ

Participa a su numerosa y distinguida clientela y al público en general, que desde el día 1.º del próximo mes de Enero, únicamente se venderán su, sus acreditados aceites puros de oliva, de Tortosa, en su establecimiento calle Arravaleta, 21.

A las señoras clientes particulares se les seguirá sirviendo a domicilio.

— BAJA DE PRECIOS —

Table with 2 columns: Product and Price. Includes items like Aceite Extra fino superior 1 litro (2'40), Aceite corriente bueno 1 (2'10), etc.

En breve nueva baja de precios.

CASINO DEL CONSEY

Sábado día 6 de Enero de 1923.—Calle de Reyes.—A las 5 de la tarde.

GRANDIOSO PROGRAMA

Ultimo capítulo de la preciosa serie titulada,

LA CALAVERA DE ORO

Interpretada magistralmente por la bella artista L. QUARANTA. Completará el programa la preciosa película en dos partes, de gran risa, TOMASIN EN LA CARCEL

Gran Baile Ideal

A las 5 y media. Domingo día 7 A las 9 y cuarto.

ESTRENO de la preciosa cinta en 4 partes, por Virginia Pearson, titulada

LLAMA DE AMOR

SERVICIO TELEGRAFICO

LA VOZ DE MENORCA

Crónica Nacional

Barcelona 4 a las 24 50 y 5 a las 3-10

El momento político

Industria, comercio, trabajo y finanzas

Barcelona.—Una comisión de la Cámara Industrial ha visitado al Gobernador civil y le ha expuesto lo que sigue:

La industria sufre ruda competencia del extranjero a causa del favor del arancel, de los tratados y de la supresión del coeficiente por moneda depreciada.

Muchos talleres metalúrgicos están cerrados. A las fábricas textiles amenaza la paralización.

Para evitar repercusiones sobre la cuestión social deben denunciarse los tratados comerciales y protegerse las industrias nacionales.

Esto último ha pedido también al Gobernador el Fomento del Trabajo Nacional.

Dicha autoridad se ocupa de solucionar el locaut en el ramo de géneros de punto de Calala.

Aunque los estatutos de la Confederación Regional del Trabajo tienen defectos, el Gobernador los aprueba porque quiere dar facilidades para vivir dentro de la ley.

Los acreedores del Banco de Barcelona piden protección y el Gobernador les aconseja que se agrupen y formulen unas conclusiones que elevará al Gobierno.

El Juzgado ha decretado la prisión de dos individuos que dirigían una sucursal del Banco de Barcelona.

Electorerías

La cuestión de las elecciones rompe la armonía entre los ministros.

El marqués de Añuñen quiere confeccionar la hornada de diputada ministeriales según la distribución siguiente:

Para dicho primer electorero, 120; para Romanones, 40; para Alba, 40; para don Melquíades Alvarez, 25; para Cassati, 20, y para Alcalá Zamora, 20.

Al tratarse este asunto en consejo surgirán discrepancias.

El juego

Barcelona.—La recaudación del juego ascendió en Diciembre a pesetas 227.240.

Madrid.—El ministro de la Gobernación insiste en que cerrará todas las chirlatas y dejará a los grandes casinos.

En Madrid se han cerrado cincuenta casas de juego.

Muerte del Obispo de Sión

Ha fallecido el Obispo de Sión, don Jaime Cardona, que nació en Ibiza el año 1838 y era hijo de un maestro de escuela.

Han velado el cadáver, en capilla ardiente, los obispos de Lérida y de Huesca.

Ha montado la guardia el real cuerpo de alabarderos. Le rendirán honores fúnebres.

Por disposición testamentaria los funerales serán sencillos, el cadáver se conlirará a la familia y será enterrado en el colegio de Santa Isabel.

Numerosas personalidades firmas las listas de pésame. Mañana té al Rey.

Villanueva enfermo

Han operado al Comisario de Marruecos.

Le produjo la infección el suero antíflico.

Sigue mejor y los médicos no le temen complicaciones.

TELEGRAMA OFICIAL

Facilitada en la Delegación del Gobierno

Madrid 5, 1 00.

El General encargado del despacho desde Tetuán a las 20 comunicó que lo herca amiga establecida en la estación de Sidi Mussend tuvo fuego el día 1 con el enemigo, ai que causó cuatro muertos y un herido.

Al realizar en la tarde de ayer varios de pruebas el hidroavión Sayeva número 10, tripulado por el alférez de complemento don José Saralegui y llevando de pasajero al capitán de intendencia señor Díaz Hervá cayó violentamente en las inmediaciones de la boca del Mediterráneo, muriendo ambos tripulantes.

Ayer los centinelas de la posición de Tamausín hicieron fuego por equivocación contra el legionario José García García, que se aproximó de noche a la alambrada, el cual resultó herido en la espalda.

No se observa variación alguna en la situación política.

Jabón «La Cruz Blanca»

Bloques de medio kilo Económico superior. Probarlo es adoptarlo.

Se vende en todas partes

Legia «La Mundial»

Calidad superior.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nuev